

GLUKOMĚŘ MediTouch 2 Connect (79046)

Návod k použití



Obsah

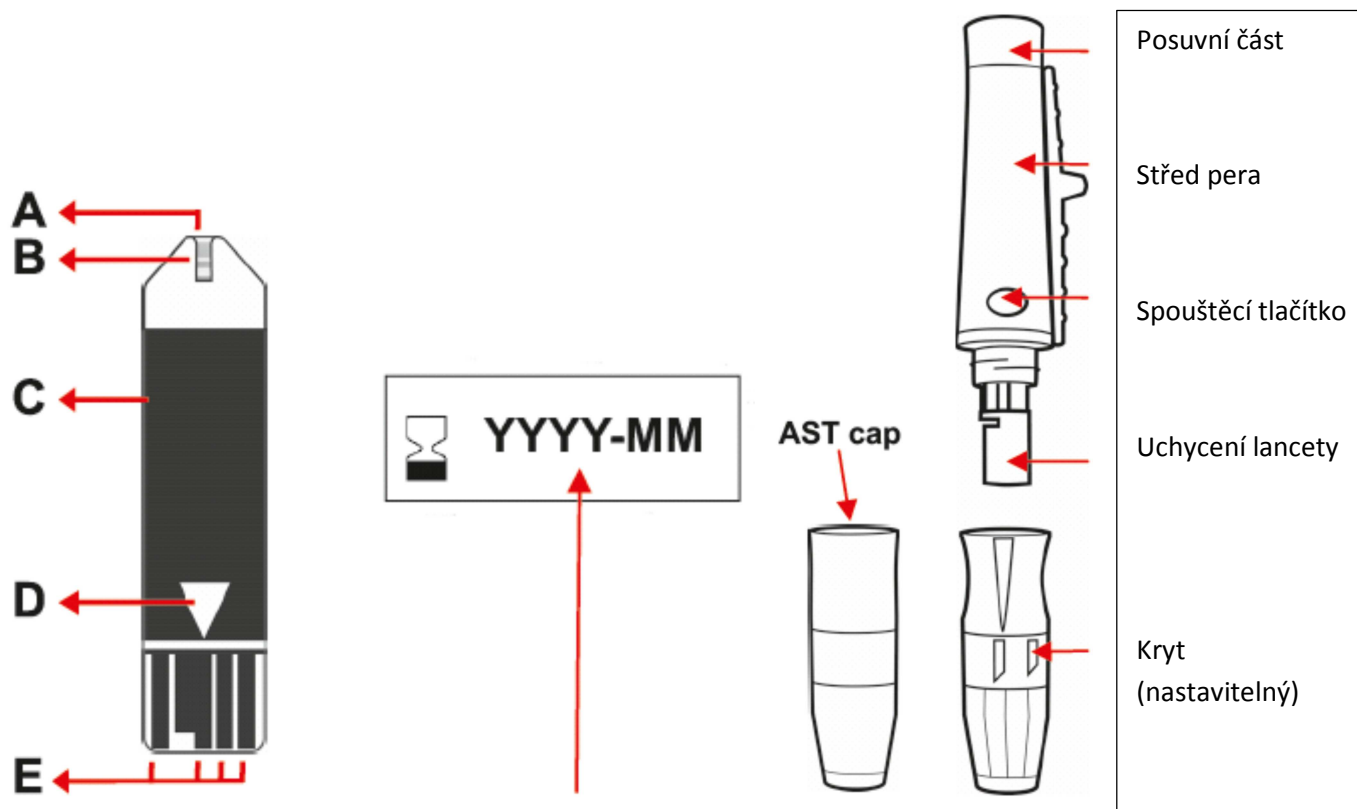
Zařízení a ovládání	3
1 Význam symbolů	6
2 Bezpečnostní pokyny	8
2.1 Vždy dodržujte následující body	8
2.2 Instrukce pro Vaše zdraví	10
2.3 Jak používat testovací proužky.....	11
2.4 Jak používat kontrolní roztok	12
3 Užitečné informace	13
3.1 Rozsah dodávky a obal	13
3.2 Speciální vlastnosti glukoměru MediTouch 2 Connect	14
4 Začínáme	14
4.1 Vložení baterií	14
4.2 Nastavení datumu a času	16
5 Použití	17
5.1 Použití kontrolního roztoku	17
5.2 Příprava testu měření cukru v krvi	21
5.3 Použití ATS krytu	23
5.4 Stanovení hladiny cukru v krvi	24
5.5 Likvidace použitých lancet	26
5.6 Vyhodnocování výsledků měření	26
5.7 Typické příznaky vysoké a nízké hladiny cukru v krvi	28
6 Paměť	29
6.1 Ukládání výsledků testů do paměti	29
6.2 Přístup k výsledkům testů a jejich mazání z paměti	29
7 Přenos dat do VitaDock online přes USB	31
8 Přenos dat do aplikace VitaDock+ přes Bluetooth	33
8.1 Manuální přenos dat do aplikace VitaDock+	34
9 Různé	35
9.1 Zobrazení a chybová hlášení	35
9.2 Čištění a údržba	38
9.3 Vynulování paměti	39
9.4 Technické specifikace	39
9.5 Příslušenství	40
9.6 Likvidace přístroje	40
10 Záruka	40
10.1 Záruka a záruční opravy	40
10.2 Servis	41

Zařízení a ovládání



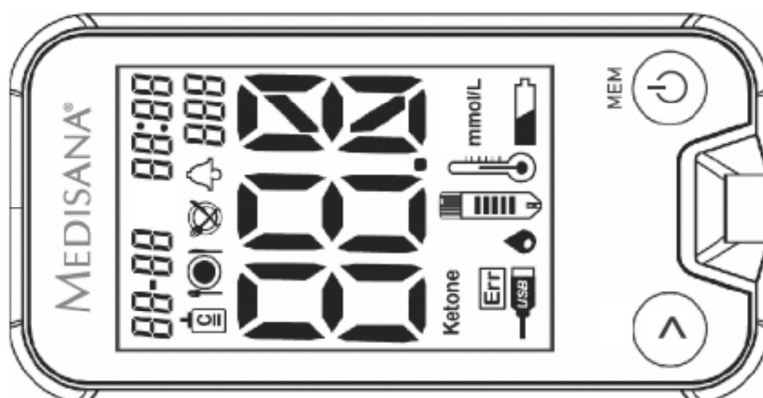
- 1) Displej
- 2) Prostor pro baterie (v zadní části přístroje)
- 3) Tlačítko > pro přístup do paměti, vložení hodnot a vyhledání výsledků testů
- 4) Tlačítko  pro potvrzení nastavení, mazání dat, nebo zapnutí přístroje (podržet tlačítko po dobu 3 vteřin)
- 5) Místo pro vkládání testovacích proužků
- 6) Testovací proužek
- 7) USB port

Testovací proužky, kontrolní roztok a odběrové pero



- A. Oblast pro vzorek krve
- B. Reakční zóna
- C. Úchopná část
- D. Šipka určující směr vkládání testovacího proužku
- E. Elektrody

Displej



	Datum (měsíc : den)		Čas (hodiny : minuty)
	Mód měření kontrolním roztokem		Před jídlem
	Budík (před jídlem s automatickým budíkem po 2 hodinách k provedení testu po jídle)		Po jídle
	Bluetooth		Varování v souvislosti s možnou diabetickou ketoacidózou
	Naměřená hodnota		Hlášení chyby
	Vložte testovací proužek		Nevhodná okolní teplota
	Naneste krev nebo kontrolní roztok		Jednotka měření
	Aktivní spojení pomocí USB		Symbol téměř vybité baterie

1 Význam symbolů



Tento návod k obsluze je určen pro tento přístroj. Obsahuje důležité informace o uvedení do provozu a o obsluze. Přečtěte si celý návod k obsluze. Nedodržování tohoto návodu může dojít k vážným úrazům nebo k poškození přístroje.



VAROVÁNÍ

Dodržujte tyto výstražné pokyny, zabráníte tak možnému úrazu uživatele.



POZOR

Dodržujte tyto pokyny, zabráníte tak možnému poškození přístroje.



UPOZORNĚNÍ

Tato upozornění vám poskytnou další užitečné informace o instalaci nebo provozu.



Číslo šarže



Katalogové číslo



Sériové číslo



Výrobce

1 Význam symbolů



Diagnostické zdravotnické zařízení. Pouze k zevnímu použití.



Certifikováno podle směrnice pro lékařské produkty



Pouze pro jedno použití



Datum spotřeby



Rozsah teploty pro uskladnění



Obsahuje dostatečné množství k provedení <n> testů



Kontrolní roztok



Spotřebujte 6 měsíců po otevření

2 Bezpečnostní pokyny



DŮLEŽITÉ POKYNY! PEČLIVĚ USCHOVEJTE!

Před prvním použitím přístroje si přečtěte návod k použití a především bezpečnostní pokyny. Návod k použití dobře uschovejte. Pokud budete přístroj předávat dalším osobám, předejte spolu s ním i návod k použití.

2.1 Vždy dodržujte následující body

Použití v souladu s určeným účelem

Tento přístroj je určen k měření cukru v krvi dospělého člověka ze špičky prstu, dlaně, nebo předloktí. Je určen k zevnímu použití pro domácí testování hladiny cukru v krvi osobami s cukrovkou, nebo profesionálními zdravotníky jako pomůcka pro sledování účinnosti léčby diabetu.

Kontraindikace

Přístroj není vhodný pro měření hladiny cukru v krvi pro děti mladší 12 let. Pro použití měření hladiny cukru v krvi u starších dětí se poraďte s lékařem.

- Tento přístroj měří v jednotkách mmol/L
- Přístroj používejte pouze v souladu s jeho určením a podle jeho návodu k použití. Při použití v rozporu s určením zaniká nárok na záruku.
- S tímto přístrojem používejte příslušenství pouze doporučené výrobcem (testovací proužky, kontrolní roztok)
- Tento výrobek není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo osobami, které mají nedostatečné zkušenosti a znalosti s výjimkou případu, že výrobek používají pod dozorem osob, odpovědných za jejich bezpečnost nebo pokud od těchto osob získali informace o tom, jak výrobek používat.
- Dávejte pozor na děti, aby si s výrobkem nehrály.

- Je zakázáno používat přístroj v okolí zařízení vyzařujících silné elektrické záření - například rádiových vysílačů, mobilních telefonů nebo mikrovlnných trub
- Přístroj nepoužívejte, pokud správně nefunguje, upadl na zem, nebo do vody, nebo byl jiným způsobem poškozen.
- Chraňte přístroj před vlhkostí. Pokud se dostane vlhkost do přístroje, vyjměte baterie a okamžitě ho přestaňte používat a kontaktujte autorizovaný servis.
- V případě poruch si neopravujte přístroj sami. Opravy nechejte provést pouze v autorizovaném servisu. V opačném případě ztrácíte nárok na případnou záruční opravu.
- Vždy udržujte přístroj čistý a skladujte ho na bezpečném místě. Chraňte ho před přímým slunečním zářením, prodloužíte tak jeho životnost.
- Nenechávejte přístroj ani testovací proužky v autě, koupelně nebo lednici.
- Extrémně vysoká vlhkost může ovlivnit výsledky testů. Vlhkost vyšší než 90% může způsobit zobrazení nesprávných výsledků.
- Přístroj, testovací proužky a odběrové pero uchovávejte mimo dosah dětí a domácích mazlíčků.
- Pokud přístroj nepoužíváte déle, než měsíc, vyjměte baterie.
- Před prováděním testů hladiny cukru v krvi s tímto přístrojem, nejdříve kontaktujte svého lékaře.

2.2 Instrukce pro Vaše zdraví

- Tento přístroj je určený pro domácí měření hladiny cukru v krvi. Testy prováděné doma nenahrazují měření prováděné profesionálními zdravotníky.
- Přístroj je určen pouze k zevnímu použití.
- Použijte pro test pouze čerstvou, kapilární krev z prstu.
- Neměňte si medikaci na základě naměřených hodnot. Vždy se poraďte se svým lékařem
- Přístroj není vhodný pro kriticky nemocných pacientů
- Pro provedení testu Vám stačí malá kapka krve. Pro opakované testy použijte jiné místo vpichu. Opakované vpichy na stejné místo vede k infekci a necitlivosti.
- Výsledky hodnot testů pod 60mg/dl (3.3 mmol/L) indikují hypoglykemii, což znamená, že hladina cukru v krvi je příliš nízká. Když jsou hodnoty vyšší než 240mg/dL (13.3 mmol/L) jde o hyperglykémii – hladina cukru v krvi je vysoká. Pokud jsou Vaše výsledky testů dlouhodobě pod nebo nad těmito hodnotami kontaktujte Vašeho lékaře.
- Pokud naměřené hodnoty zobrazují na displeji „HI nebo „LO“ proveďte měření znova. Jsou-li hodnoty stejné vyhledejte svého lékaře a řiďte se jeho pokyny.
- Pokud je poměr červených krvinek vysoký (nad 55%) nebo nízký (pod 30%) můžou být výsledky testů zkreslené.
- Dehydratace, nedostatek vody (např. při pocení) může rovněž zkreslit výsledky měření. Pokud je to Váš případ, vyhledejte Vašeho lékaře.
- Pokud jste dodrželi instrukce v tomto návodu a symptomy nadále přetrvávají, aniž by byli spojené s hladinou cukru v krvi, nebo tlakem vyhledejte svého lékaře.
- Rovněž si pečlivě přečtěte návod na použití testovacích proužků.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí infekce

- Použité testovací proužky a lancety mohou být nebezpečné. Jsou biologicky nerozložitelné. Nedostatečná pozornost při likvidaci může vést k rozšíření infekce. Jak správně použité testovací proužky a lancety likvidovat se informujte lékaře, v lékárně nebo u společnosti, která se zabývá likvidací odpadu.
- Budte opatrní při likvidaci použitých testovacích proužků a lancet. Pokud je dáváte do komunálního odpadu, ujistěte se, že je předem zabalíte, aby se předešlo zranění nebo infekci dalších lidí.

- Zdravotníci, kteří používají toto zařízení na více lidech, si musí být vědomi, že výrobky, které přichází do styku s krví, mohou být nosiči různých virových onemocnění i po vyčištění.
- Nikdy nepoužívejte lancety nebo odběrové pero na více než jedné osobě.
- Pro každý test použijte novou lancetu a testovací proužek.
- Lancety, testovací proužky a alkoholové tampony jsou jednorázové.
- Zabraňte styku lancet, odběrového pera a testovacích proužků s krémem na ruce, olejem nebo jakýchkoliv nečistot.

2.3 Jak používat testovací proužky

- S glukoměrem MediTouch 2 Connect používejte pouze MediTouch 2 connect testovací proužky.
- Testovací proužky uchovávejte v původním obalu.
- Testovací proužky chytěte pouze čistýma a suchýma rukama. Při vyndávání testovacího proužku z obalu a vkládání do přístroje ho držte pouze za úchopnou část.
- Obal s testovacími proužky uzavřete okamžitě po jeho vyndání. Udržujte testovací proužky v suchu a bez prachu.
- Testovací proužky použijte 3 minuty po vyndání z obalu.
- Testovací proužky jsou určeny na jedno použití. Nepoužívejte je opakovaně.
- Na obal testovacích proužků napište datum prvního otevření. Dejte pozor na dobu trvanlivosti. Proužky se mohou používat cca 6 měsíců po prvním otevření, nebo po dobu trvanlivosti, záleží, co je dříve.
- Nepoužívejte testovací proužky s prošlou dobou trvanlivosti, může to zkreslit výsledky měření.
- Uchovávejte testovací proužky na chladné a suchém místě, ale ne v lednici.
- Uchovávejte proužky při teplotě mezi 2°C a 30°C. Testovací proužky nezmrazujte.
- Chraňte proužky před vlhkostí a přímým slunečním zářením.
- Neaplikujte krev na testovací proužek před zasunutím proužku do přístroje.
- Na testovací proužek aplikujte pouze vzorek krve nebo kontrolní roztok poskytnutý výrobcem. Jiný roztok by mohl zkreslit výsledky testu.
- Testovací proužky mohou být použity v nadmořské výšce do 3048m bez jakéhokoliv ovlivnění výsledků testů.
- Testovací proužky neohýbejte, nestříhejte nebo nepřizpůsobujte jakýmkoliv způsobem.
- Udržujte obal s proužky mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušením víčkem z obalu. Víčko může obsahovat látky, nebezpečné při vdechnutí nebo polknutí. Rovněž mohou dráždit pokožku.

2.4 Jak používat kontrolní roztok

- Používejte pouze Medisana MediTouch® 2 Connect kontrolní roztok.
- Roztok používejte pouze s testovacími proužky MediTouch® 2 Connect.
- Po prvním otevření lahvičky s roztokem napište datum otevření. Kontrolní roztok se může používat cca 3 měsíce po prvním otevření, nebo po dobu trvanlivosti, záleží, co je dříve.
- Nepoužívejte kontrolní roztok s prošlou dobou trvanlivosti.
- Teplota pro použití kontrolního roztoku by měla být mezi 10°C a 40°C.
- Kontrolní roztok uchovávejte při teplotě mezi 2°C a 30°C. Neuchovávejte ho v lednici ani ho nezamrazujte.
- Před otevřením lahvičky s roztokem ji protřepte. První kapku nepoužívejte a otřete ji, použijte až druhou kapku.
- Aby se do lahvičky nedostaly nečistoty, před zavřením otřete přebytek roztoku z otvoru lahvičky s čistým hadříkem.
- Kontrolní roztok může nechat skvrny na oblečení. Na skvrny použijte vodu a prací prostředek.
- Nikdy nevracejte vylitý kontrolní roztok zpět do lahvičky.
- Pečlivě zavřete lahvičku s kontrolním roztokem po každém použití.

3 Užitečné informace

Mnohokrát děkujeme

Mnohokrát děkujeme za vaši důvěru a srdečně blahopřejeme! Glukoměr MediTouch® 2 Connect, který jste zakoupili je kvalitní výrobek od firmy **MEDISANA**. Abyste dosáhli požadovaný efekt z Vašeho glukoměru MediTouch® 2 Connect od firmy **MEDISANA**, doporučujeme Vám pečlivě si přečíst následující instrukce k použití a k údržbě.

3.1 Rozsah dodávky a obal

Zkontrolujte nejprve, zda je přístroj kompletní a není poškozený. Pokud máte pochybnosti, nesmíte přístroj používat. Odešlete jej do servisního střediska. K rozsahu dodávky patří:

- 1x Glukoměr MediTouch® 2 Connect (79046)
- 1x Medisana odběrové pero
- 10x MediTouch® 2 connect testovací proužky (79038)
- 10x MediTouch® lancety
- 1x MediTouch® 2 Connect kontrolní roztok, 4ml (79039)
- 1x AST kryt
- 2x CR2032 lithiové baterie
- 1x Úložné pouzdro
- 1x Návod k použití
- 1x USB kabel
- 1x Diabetický deník

Obaly jsou recyklovatelné. Zlikvidujte prosím již nepotřebný obalový materiál v souladu s předpisy. Pokud při vybalení zjistíte škody vzniklé přepravou, kontaktujte ihned svého prodejce.



VAROVÁNÍ

Dbejte na to, aby se obalové fólie nedostaly do rukou dětí. Hrozí nebezpečí udušení!

3.2 Speciální vlastnosti glukoměru MediTouch 2 Connect

Pravidelné měření hladiny cukru v krvi Vám může pomoci, pokud trpíte diabetem. S tímto glukoměrem si můžete pravidelně snadno změřit hladinu cukru v krvi kdekoliv jste. Hloubku vpichu si můžete nastavit na odběrovém peru dle Vaší citlivosti pokožky. Do diabetického deníčku si můžete zapsat výsledky testů, na které mají vliv stravovací zvyky, sportovní aktivity nebo medikace. Výsledky testů a následní léčbu vždy konzultujte s Vaším lékařem. Tento přístroj je určen pro domácí aktivní měření hladiny cukru v krvi. Není vhodný pro testování novorozenců.

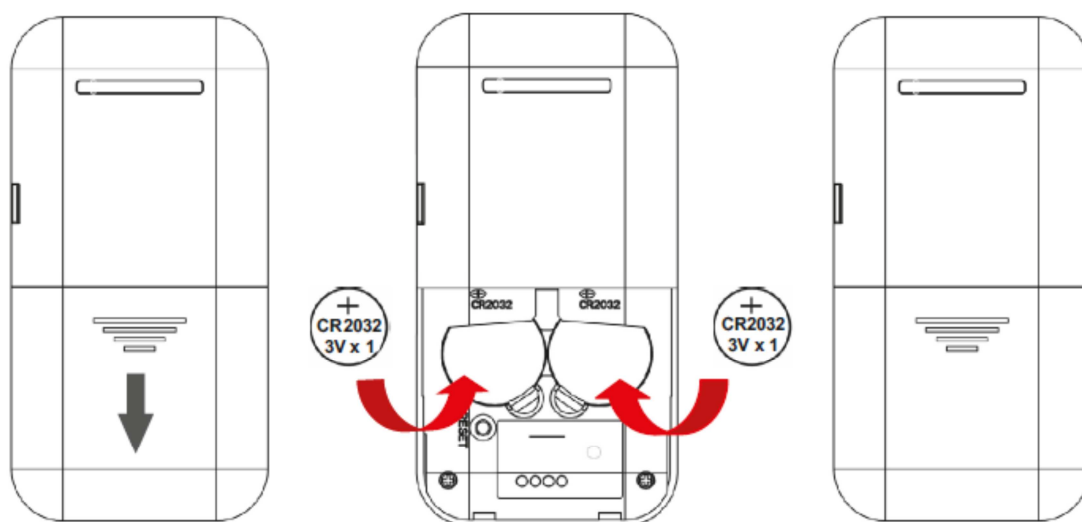
Glukoměr MediTouch® 2 Connect pozůstává z pěti hlavních částí: Glukoměr – přístroj, odběrové pero, lancety, testovací proužky a kontrolní roztok.

Tyto části byly navrženy tak, aby byly používány spolu a zajistily přesné výsledky měření.

S glukoměrem MediTouch® 2 Connect používejte výhradně MediTouch® 2 Connect testovací proužky, lancety a kontrolní roztok. Přesné výsledky dosáhnete pouze správním používáním glukoměru. Použijte pro test pouze čerstvou, kapilární krev z prstu. Glukoměr měří hladinu cukru v krvi velice přesně. Má kapacitu paměti pro 480 měření s datumem a časem.

4 Začínáme

4.1 Vložení baterií



1. Otevřete kryt prostoru pro baterie (2) na zadní straně přístroje zatáhnutím krytu po směru šipky
2. Vložte dvě baterie dle obrázku. Po správném vložení baterií uslyšíte krátké pípnutí
3. Zasuňte spět zadní kryt, až uslyšíte cvaknutí

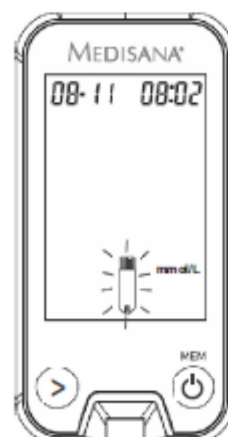
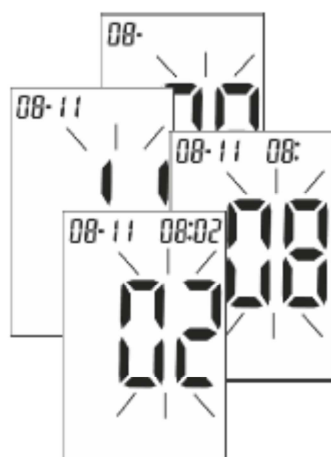
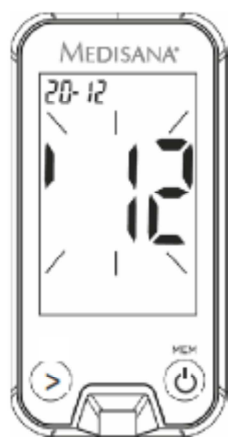


VAROVÁNÍ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K BATERIÍM

- Nerozebírejte baterie!
- Vybité baterie neprodleně vyjměte z výrobku!
- Nebezpečí vytečení, zabraňte kontaktu s pokožkou, očima a sliznicemi! Místa, potřísněna kyselinou z baterie, musíte okamžitě opláchnout vodou a neprodleně vyhledejte lékaře!
- Pokud dojde k požití baterie, okamžitě vyhledejte lékaře!
- Vždy vyměňujte všechny baterie současně!
- Používejte pouze baterie stejného typu, nepoužívejte baterie různého typu, nepoužívejte společně nové a vybité baterie!
- Vložte baterie správně, dodržujte polaritu!
- Pokud přístroj déle nepoužíváte, vyjměte z něj baterie!
- Baterie vždy skladujte mimo dosah dětí!
- Baterie znovu nenabíjejte! Hrozí nebezpečí exploze!
- Nezkratujte! Hrozí nebezpečí exploze!
- Nevhazujte do ohně! Hrozí nebezpečí exploze!
- Vybité baterie a akumulátory nevyhazujte do domovního odpadu, ale do zvláštního odpadu nebo je odevzdejte do sběrný použitých baterií ve specializovaných obchodech!

4.2 Nastavení datumu a času



2. Po vložení baterií se glukoměr automaticky zapne
3. Na displeji blikají poslední dvě čísla roku. Nastavte rok opakovaným stisknutím tlačítka  a nastavení potvrďte tlačítkem 

3. Opakujte bod 2. Pro nastavení datumu a času.

1. Na displeji se zobrazí ikona . Přístroj je nyní připraven pro test s kontrolním roztokem.

5 Použití

5. 1 použití kontrolního roztoku

Proč bych měl dělat test s kontrolním roztokem?

Když uděláte test s kontrolním roztokem, zjistíte, jestli Váš glukoměr a testovací proužky fungují správně a zobrazují se přené hodnoty měření. Test s kontrolním roztokem byste měli provádět pokud:

- Používáte přístroj poprvé.
- Máte nové testovací proužky
- Máte dojem, že přístroj nebo testovací proužky nefungují správně
- Přístroj upadl
- Opakovali jste měření a výsledky byly pokaždé nižší nebo vyšší než jste očekávali
- Děláte testovací měření



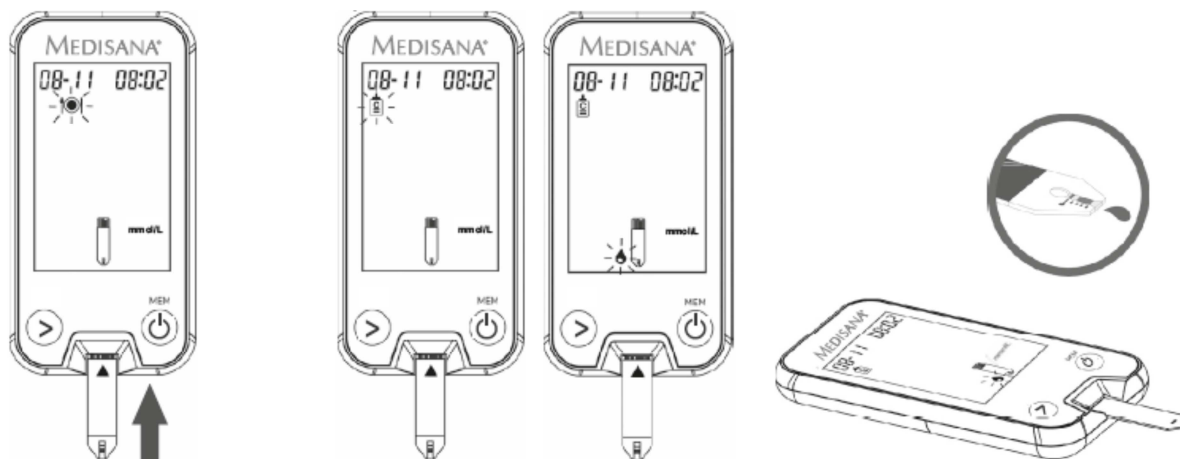
Varování

Testování s kontrolním roztokem

Předtím, než provedete test s kontrolním roztokem, si pečlivě přečtěte bod 2.

Bezpečnostní pokyny (str. 8-12) obzvlášť 2.3 Jak používat testovací proužky a 2.4 Jak používat kontrolní roztok.

Potřebujete glukoměr, testovací proužek a kontrolní roztok



1. Vložte testovací proužek do glukoměru po směru šipky. Automaticky se zobrazí symbol



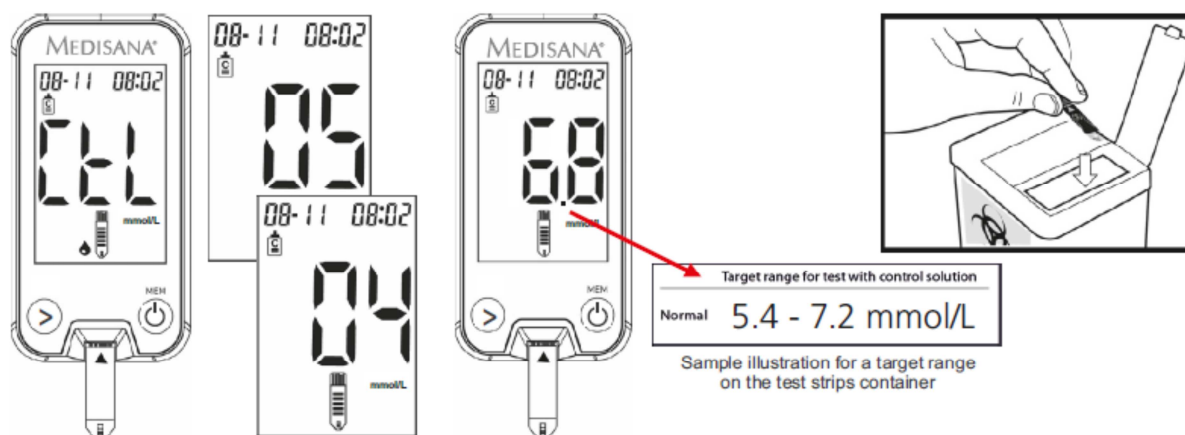
2. Stlačte tlačítko  dokud se na displeji neobjeví symbol  (mód měření kontrolním roztokem). Bliká symbol kapky . Pro potvrzení nastavení stlačte tlačítko .

3. Položte přístroj na rovný povrch, např. stůl
4. Otevřete lahvičku s kontrolním roztokem a ubrouskem otřete vrch lahvičky.



Výsledky měření kontrolním roztokem se neukládají do paměti přístroje.

Výsledky měření kontrolním roztokem nemůžou být přesunuté přes Bluetooth.



5. Stlačte lahvičku s kontrolním roztokem tak aby se vytvořila kapka roztoku.
6. Naneste kapku kontrolního roztoku na aplikační oblast na konci testovacího proužku.
7. Kontrolní roztok se nesmí dostat na testovací proužek z vrchu.
8. Jakmile se do reakční oblasti testovacího proužku absorbuje dostatečné množství roztoku, uslyšíte pípnutí a na displeji se zobrazí symbol .
9. Na displeji se začne odpočítávat cca 5 sekund do zobrazení výsledku.
10. Na displeji se zobrazí výsledek měření. Před vyjmutím testovacího proužku zkontrolujte, jestli výsledky jsou v rozmezí uvedeném na obalu testovacích proužků.
11. Pak vyjměte testovací proužek a vyhodte ho.

Vyhodnocení výsledku testu s kontrolním roztokem

Povolený rozsah najdete na balení testovacích proužků. Výsledek testu musí být v tomto rozsahu. Ujistěte se, že správně porovnáte výsledek testu. Pokud výsledek testu je v rozmezí označeném na obalu testovacích proužků, znamená to, že přístroj a testovací proužky fungují správně. Pokud je výsledek mimo tento rozsah, zkontrolujte možnou příčinu poruchy:

Příčina	Řešení
Byl testovací proužek dlouho z obalu?	Opakujte test s novým testovacím proužkem, který byl správně uschován
Byla nádobka na testovací proužky pořádně zavřená?	Testovací proužky jsou vlhké. Vyměňte testovací proužek.
Funguje přístroj správně?	Opakujte test dle návodu uvedeného v bodu 5.1. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní středisko.
Byl kontrolní roztok znečištěn, nebo je prošlá doba trvanlivosti?	Zkuste nový kontrolní roztok.
Byly testovací proužky a kontrolní roztok skladovány na chladném a suchém místě?	Opakujte test s testovacím proužkem a kontrolním roztokem, které byly správně uskladněné.
Postupovali jste správně dle návodu?	Opakujte test dle bodu 5.1. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní středisko.

5.2 Příprava testu měření cukru v krvi

Použití odběrového pera

Odběrové pero Vám umožní hygienicky a jednoduše odebrat vzorek krve pro test. Je to rychlé a bezbolestné.

Na odběrovém peru lze nastavit hloubku vpichu dle citlivosti Vaší pokožky. Lze nastavit 6 hloubek vpichu. Otočením krytu v příslušném směru nastavíte požadovanou hloubku vpichu.



- 1) Nastavení vhodné hloubky vpichu:
 - 1-2 pro jemnou a tenkou pokožku
 - 3-4 pro normální pokožku
 - 5-6 pro hrubou pokožku
- 2) Nikdy nepoužívejte lancety nebo odběrové pero, které nejsou Vaše. Pro každý test používejte vždy sterilní lancety.



Upozornění

Lancety jsou pouze pro jedno použití. Použité lancety a testovací proužky jsou považovány za nebezpečný, biologicky nerozložitelný odpad.

Je důležité nakládat s nimi tak, aby nešířili případnou infekci. Použité lancety likvidujte tak, aby neohrožovali lidi v okolí.

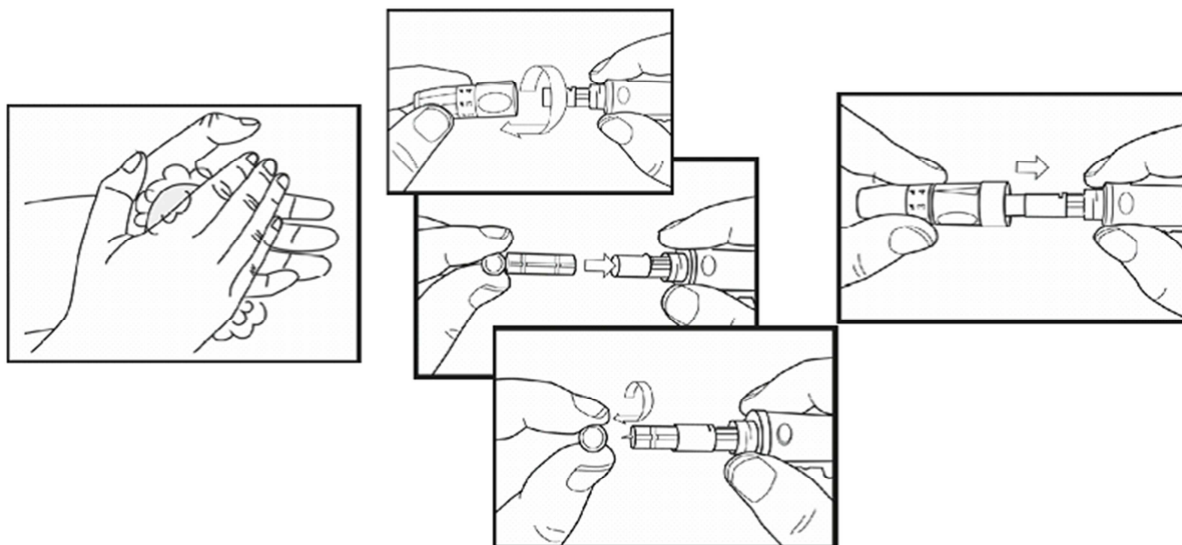
Vkládání lancety do odběrového pera

Před použitím odběrového pera je nezbytné vložit do něj sterilní lancetu.



Upozornění

Před prováděním testu a použitím odběrového pera se ujistěte, že jste si pečlivě přečetli bod 2. Bezpečnostní pokyny, obzvláště bod 2.2 Instrukce pro Vaše zdraví a bod 2.3 Jak používat testovací proužky.

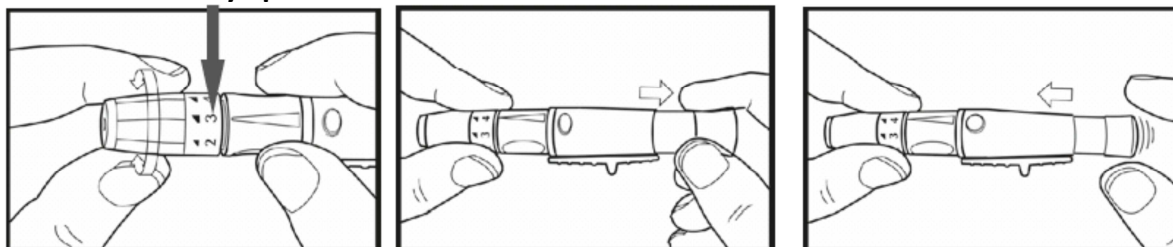


2. Umyjte si ruce s mýdlem, opláchněte a vysušte. V případě potřeby můžete zbrousit místo kůže, kde budete odebírat vzorek krve.

1. Sundejte ochranní kryt z odběrového pera pootočením po směru hodinových ručiček. Zasuňte lancetu do odběrového pera bez otáčení. Opatrně sundejte ochranní kryt lancety pootočením.

3. Vraťte zpět ochranní kryt odběrového pera a utáhněte proti směru hodinových ručiček. Pro použití AST krytu najdete v bodu 5.3

Nastavení hloubky vpichu



4. Nastavte vhodnou hloubku vpichu

6. Nastavte odběrové pero zatáhnutím, dokud nezapadne na místo (klik). Pokud neklikne je pravděpodobně již na místě

5. Odběrové pero je připravené k použití. Nepíchejte do prstu dříve, než si připravíte glukoměr a testovací proužek.



- 1) Nastavení vhodné hloubky vpichu: 1-2 pro jemnou a tenkou pokožku, 3-4 pro normální pokožku, 5-6 pro hrubou pokožku
- 2) Nikdy nepoužívejte lancety nebo odběrové pero jiné osoby. Mohlo by dojít k přenosu krevních patogenů jako je virová hepatitida

5.3 Použití AST krytu

Doporučuje se odebírat krev pro provádění měření hladiny cukru v krvi z prstu. Pokud to z jakýchkoliv důvodů není možné lze krev odebrat ze spodní části dlaně nebo z předloktí. V tomto případě vyměňte ochranní kryt za průhledný ATS kryt. ATS kryt není určen pro odběr krve z prstu. Po vložení lancety do odběrového pera nasadte AST kryt místo ochranného krytu.



Doporučujeme použít alternativní ATS kryt

- alespoň 2 hodiny po jídle
- Alespoň 2 hodiny po užití inzulínu a/nebo po cvičení

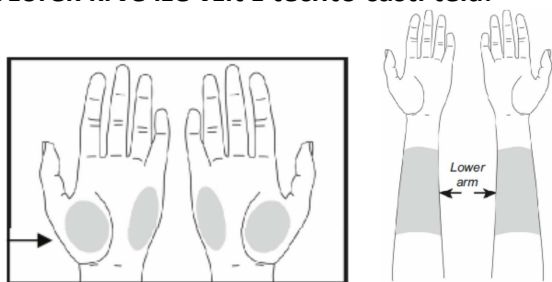
Pokud výsledky měření s ATS krytem často kolísají nebo se neshodují s tím, jak se cítíte, poraďte se se svým lékařem.



Upozornění

V případě nízké hladiny cukru (hypoglykemie), je nutné odebrat vzorek krve z prstu, jelikož jakékoliv změny hladiny cukru v krvi se rychleji zjišťují ze vzorku z konečku prstu než z jakékoliv jiné části těla. Výsledky testů ze vzorku krve z různých částí těla mohou mít různé výsledky. Proto se vždy poraďte s Vaším lékařem, než provedete test ze vzorku z jiné části těla, než z prstu.

Vzorek krve lze vzít z těchto částí těla:



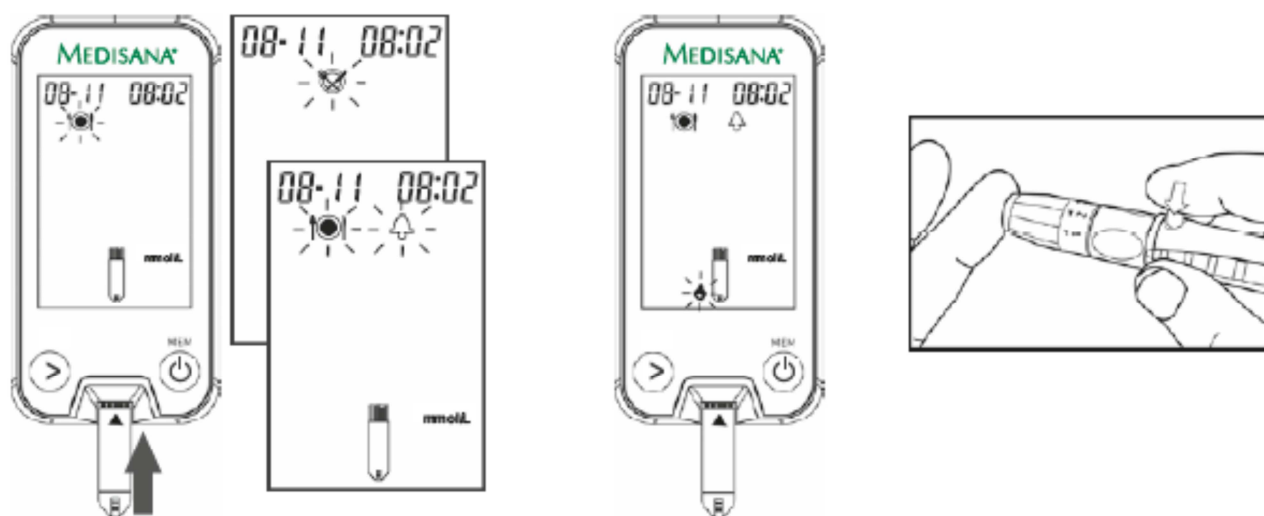
- 1) Zvolte si část těla, která je jemná ne příliš pokrytá chlupy, ne blízko kosti nebo žily.
- 2) Oblast jemně promasírujte, aby se zlepšila cirkulace krve.
- 3) Držte odběrové pero směrem k místu pro vpich a stiskněte spouštěcí tlačítko.
- 4) Počkejte až se kapka krve pod AST krytem zformuje do velikosti cca 1,4mm.
- 5) Opatrně odeberte odběrové pero z pokožky a postupujete dál jako u normálního ochranného krytu (viz 5.4 Stanovení hladiny cukru v krvi)



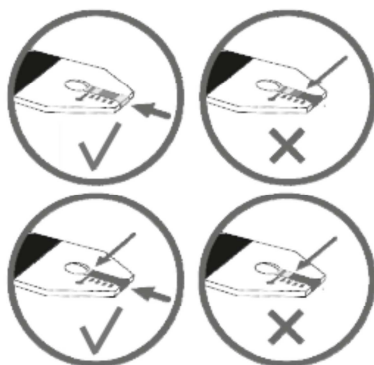
Upozornění

Nepoužívejte první kapku krve, když používáte AST kryt

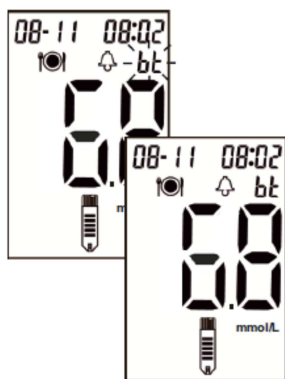
5.4 Stavení hladiny cukru v krvi



1. Vložte testovací proužek do přístroje po směru šipky. Automaticky se zobrazí symbol .
2. Stlačte tlačítko  k nastavení  (před jídlem),  (po jídle), nebo  (před jídlem s budíkem po 2 hodinách) a stlačte  pro potvrzení
3. Když začne blikat symbol  na displeji, je čas na odběr kapky krve. Lehce promasírujte místo v místě vpichu pro stimulaci krevního odběru.
4. Umístěte odběrové pero na prst a stlačte tlačítko pro vpich. Dejte pozor, aby se kapka krve nerozmazala



5. Umístěte kapku krve na vyznačenou testovací oblast na konci testovacího proužku. **Dejte pozor, aby se krev nedostala na proužek z vrchu, ale nasála se z konce proužku.** Pro dosažení správných výsledků je nutné aplikovat dostatečné množství krve na testovací oblast proužku (viz obrázek výše)
6. Jakmile se absorbuje dostatečné množství krve, uslyšíte pípnutí a na displeji se zobrazí symbol .
7. Přístroj začne odpočítávat 5 vteřin (zobrazené na displeji). Poté se zobrazí „OK“ a následně výsledky

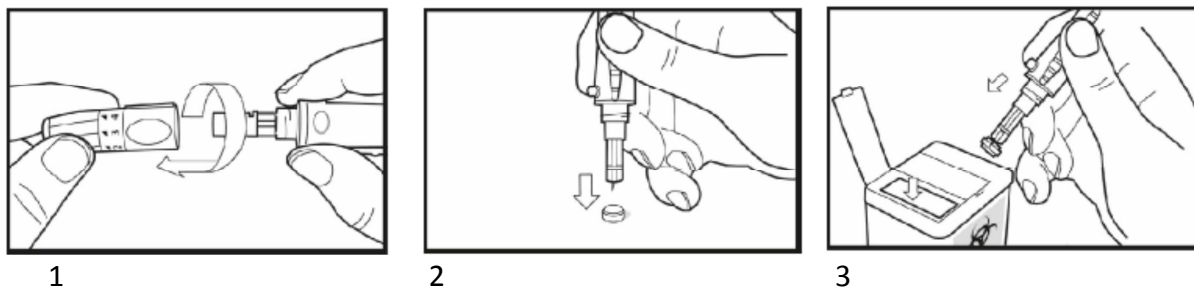


8. Po pípnutí začne blikat symbol „bt“ a zařízení se snaží navázat spojení s aplikací Vita Dock+ přes Bluetooth.
9. Symbol „bt“ přestane blikat, jakmile se výsledky přesunou do aplikace.



Pokud se nepovede přesun výsledků přes Bluetooth, je možné je manuálně přesunout do aplikace VitaDock+ později. Více informací najdete v bodě 8.1 Manuální přenos dat do aplikace VitaDock+.

5.5 Likvidace použitých lancet



1. Otevřete odběrové pero otočením ochranného krytu proti směru hodinových ručiček.
2. Vyndejte použitou lancetu bez toho, aby jste se ji dotkli, na lancetu vraťte zpět ochranný kryt.
3. Posuvným tlačítkem, které je na opačné straně než tlačítko pro vpich, vysuňte lancetu a odhodte do koše opatrně, abyste předešli zranění jiných osob.
4. Pak si umyjte ruce mýdlem a teplou vodou. Opláchněte a vysušte

5.6 Vyhodnocování výsledků měření



Upozornění

Nikdy si neměňte sami doporučené množství medikace stanovené lékařem na základě jednoho výsledku testu.

Testovací proužky MediTouch 2 pracují na základě vylepšené technologie (GDHFAD) a tím dosahují přesné měření cukru v krvi. Jsou kalibrovány, aby byly snadno porovnatelné s výsledky testů z laboratoře.

Normální průměrné hodnoty u dospělé osoby bez diabetes je v rozmezí 3,9 a 7,2mmol/L (70-130 mg/dL). Hladina cukru v krvi u dospělé osoby 2 hodiny po jídle je méně než 10mmol/L (180 mg/dL).

Diabetici by se měli poradit se svým lékařem, jaký rozsah hodnot platí pro ně.

Neobvyklé výsledky testu

Pokud Vaše výsledky nejsou také, jaké očekáváte, postupujte následovně:

1. Proveďte kontrolní test, viz bod 5.1 použití kontrolního roztoku
2. Opakujte test hladiny cukru v krvi, viz bod 5.4 stanovení hladiny cukru v krvi
3. Pokud výsledky nejsou také, jaké by měly být, kontaktujte okamžitě lékaře.



- Extrémně vysoká vlhkost může ovlivnit výsledky testů. Vlhkost vyšší než 90% může způsobit nesprávné měření.
- Pokud je podíl červených krvinek (hladina hematokritu) vysoký (vyšší než 60%) nebo naopak nízký (nižší než 20%), může dojít ke zkreslení výsledků testu.
- Dle výsledků studií výsledky testů můžou být zkresleny i díky elektromagnetickým polím. Proto neprovádějte testy blízko zařízení, které uvolňují silné elektromagnetické záření, jako jsou mikrovlnky, mobily atd.

Porovnání Vašich výsledků s laboratorními testy

Otázka jak lze porovnat hladinu cukru v krvi Vašeho glukoměru s testy prováděnými v laboratoři je častá. Vaše hladina cukru v krvi se mění rychle, obzvláště po jídle, po použití medikamentů, nebo namáhavých aktivitách. Vaše hladina cukru v krvi je ovlivněná různými faktory a má různé hodnoty během dne. Pokud chcete porovnat vaše testy na Vašem glukoměru s laboratorními, musíte je dělat na lačno. Proto se doporučuje dělat testy hladiny cukru v krvi ráno.

Vezměte Váš glukoměr k lékaři a otestujte se pět minut před nebo po té co Vám sestřička vzala vzorek krve. Vezměte na vědomí, že technologie v laboratoři je odlišná od Vašeho glukoměru a že glukoměry pro domácí použití mají trochu odlišné výsledky. K zajištění přesnosti a preciznosti tak důležité informace čtěte instrukce u testovacích proužcích.



Vždy si výsledky testů s datem a časem zaznamenejte do svého diabetického deníčku a označte symbolem před jídlem , nebo po jídle .

5.7 Typické příznaky vysoké a nízké hladiny cukru v krvi

Abyste lépe porozuměli výsledkům Vašich testů, zde najdete některé typické příznaky vysoké nebo nízké hladiny cukru v krvi. V každém případě byste měli kontaktovat lékaře, pokud zaznamenáte jeden z těchto příznaků.

Výsledek je vyšší než 13,33 mmol/L (240 mg/dL):

Výsledek testu je vyšší než rozsah normálu (70-130mg/dL, respektive 3,89-7,22 mmol/L).

Možné příznaky:

Únava, zvýšená chuť k jídlu nebo žízeň, časté močení, rozmazané vidění, bolest hlavy, bolest obecně, nebo zvracení.

Co dělat:

- Opět si změřte hladinu cukru v krvi
- Pokud výsledky testu neodpovídají tomu, jak se cítíte, pokračujte s kroky uvedenými na straně 26 neobvyklé výsledky testu.
- Kontaktujte svého lékaře

Výsledek je nižší než 3,33 mmol/L (60 mg/dL)

Výsledek testu je nižší než rozsah normálu (70-130mg/dL, respektive 3,89-7,22 mmol/L).

Možné příznaky:

Pocení, chvění, rozmazané vidění, rychlý srdeční tep, brnění nebo znecitlivění v okolí úst nebo v konečcích prstů.

Co dělat:

- Opět si změřte hladinu cukru v krvi
- Pokud výsledky testu neodpovídají tomu, jak se cítíte, pokračujte s kroky uvedenými na straně 26 neobvyklé výsledky testu.
- Kontaktujte svého lékaře

6. Paměť

6.1 Ukládání výsledků testů do paměti

Váš glukoměr může uložit až 480 výsledků testů včetně datumu a času. Přístup k těmto výsledkům máte kdykoliv. Pokud je paměť plná a chcete uložit nové výsledky testu, pak se nejstarší výsledky z paměti automaticky vymažou. Proto je důležité nastavit na glukoměru správný datum a čas.



- Obsah paměti se nesmaže, když vyměníte baterie. Pouze zkontrolujte datum a čas, jestli jsou správné. Je možné, že budete muset po výměně baterií opět nastavit datum a čas. Pro nastavení datumu a času viz bod 4.2 Nastavení datumu a času.
- Pokud je paměť plná (480 výsledků) a vy chcete uložit nový výsledek, nejstarší uložený výsledek bude smazán.

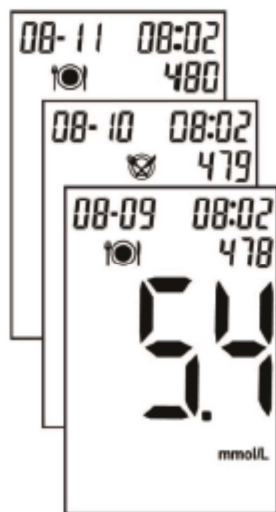
6.2 Přístup k výsledkům testů a jejich mazání z paměti

Máte přístup k výsledkům testu kdykoliv bez vložení testovacího proužku. Výsledky, které jsou uloženy pod určitými kritérii jsou označeny příslušným symbolem. Když chcete přístup k uloženým výsledkům, můžete si zvolit symbol dle těchto kritérií:

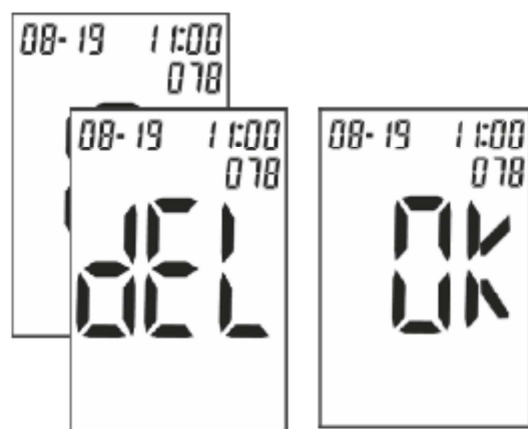
Před jídlem 

Po jídle 

Před jídlem s budíkem po 2 hodinách 



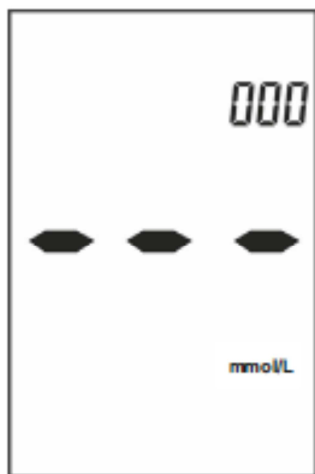
1. Pro zobrazení jednotlivých výsledků z paměti stiskněte a podržte tlačítko  na dvě vteřiny. Opakovaným stisknutím tlačítka  zobrazíte uložené výsledky jeden po druhém od 480 po 001. Nejnovější výsledky se zobrazí jako první a nejstarší jako poslední.



2. Pro smazání naměřené hodnoty stiskněte a podržte 3 vteřiny současně tlačítko  a . Na displeji se zobrazí „dEL“
3. Stiskněte  pro smazání hodnoty. Na displeji se zobrazí „OK“
4. Stisknutím  zobrazíte další hodnotu z paměti. Stlačením a podržením tlačítka  na 2 vteřiny tento režim zrušíte. Pokud nestisknete žádné tlačítko, přístroj se automaticky vypne po cca 1,5 minutě

7. Přenos dat do VitaDock online přes USB

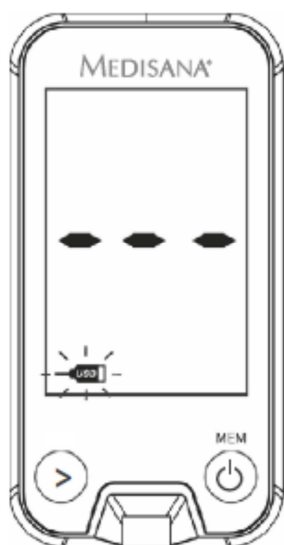
Pokud se na displeji zobrazí následující, je to proto, že v paměti nejsou uloženy žádné výsledky testů.



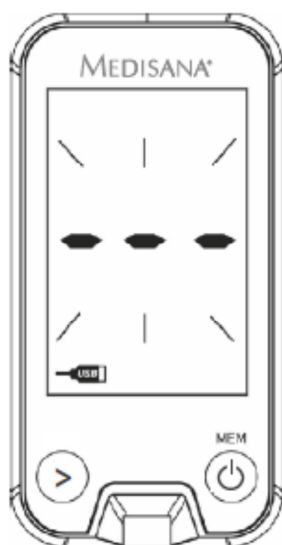
Výsledky testů z MEDISANA MediTouch® 2 connect můžete převést přes USB kabel do aplikace VitaDock respektive online. Pro to je potřeba si stáhnout VitaDock software do Vašeho PC. Software si můžete stáhnout na www.medisana.com/software:

1. Jděte na www.medisana.com/software
2. Zvolte „MediTouch® 2“
3. Stáhněte a nainstalujte VitaDock software na svůj počítač

Výsledky testů můžete přenést z MediTouch® 2 connect do počítače jak v zapnutém modu nebo vypnutém.



1. Připojte glukoměr k PC pomocí USB kabelu. Na displeji se zobrazí symbol



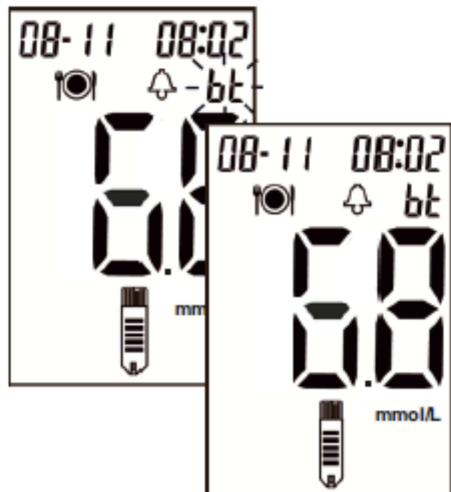
2. Pokud jste správně nainstalovali software, přenos uložených dat do VitaDock aplikace respektive online začne automaticky.



3. Po úspěšném převodu dat se na displeji zobrazí symbol „OK“ a zazní akustický signál

8. Přenos dat do aplikace VitaDock přes Bluetooth

Glukoměr se po každém měření snaží automaticky poslat naměřené údaje přes Bluetooth do vašeho iOS nebo Android zařízení. Pokud tento přenos není úspěšný, můžete tak kdykoliv později učinit manuálně – viz bod 8.1 Manuální přenos dat do aplikace VitaDock+



Po ukončení měření, po pípnutí se na displeji rozbliká symbol „bt“ a glukoměr se snaží navázat spojení přes Bluetooth s aplikací VitaDock+

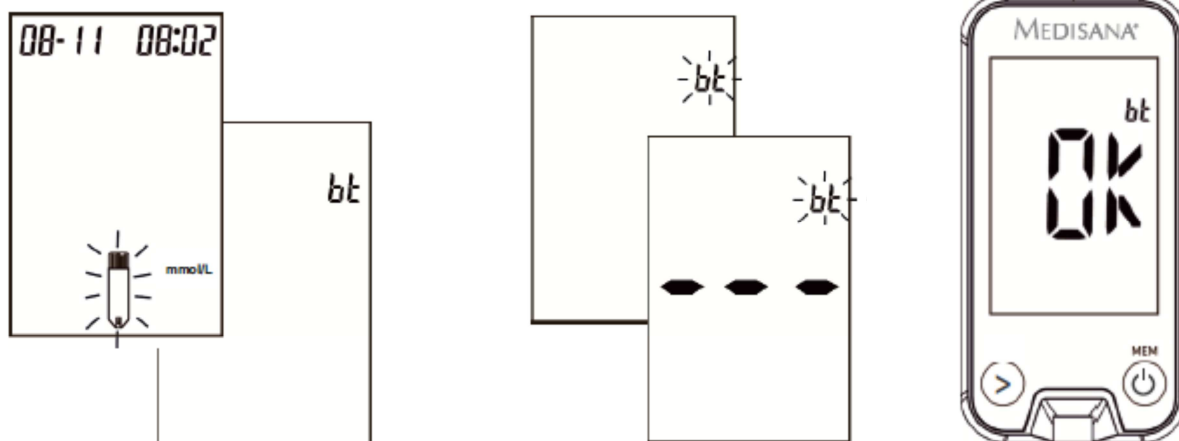
Pokud se povede přenos naměřených výsledků, symbol „bt“ přestane blikat.



- Pro úspěšnou synchronizaci glukoměru s aplikací VitaDock+ je nezbytné mít stálé internetové připojení.
- Pokud se transfer dat do aplikace VitaDock+ nepovede, postupujte podle bodu 8.1 Manuální přenos dat do aplikace VitaDock+

8.1 Manuální přenos dat do aplikace VitaDock+

Naměřené výsledky testů lze přenést do aplikace VitaDock+ přes Bluetooth manuálně. Proto se ujistěte, že máte aktivovaný bluetooth na svém mobilu a pokračujte dle následujících kroků:



1. Zapněte MediTouch 2 connect stlačením a podržením tlačítka  alespoň 2 vteřiny. Rozbliká se symbol  se symbol .
2. Poté stiskněte 2x tlačítko , dokud se nerozbliká symbol „bt“ – bluetooth.
3. Jakmile se symbol „bt“ rozbliká glukoměr začne navazovat spojení s aplikací VitaDock+.
4. Když se na displeji zobrazí „- - -“, přenos dat do aplikace VitaDock+ již začal.
5. Pokud se přenos dat povede, na displeji se zobrazí „OK“.



Nikdy nepoužívejte Bluetooth a USB na jednu, mohlo by to vést k chybným výsledkům.

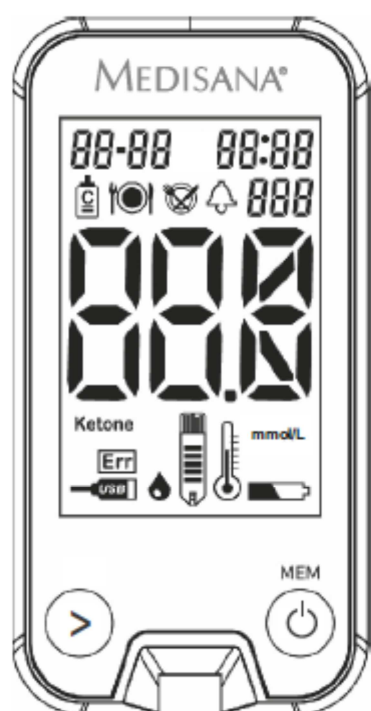
9. Různé

9.1 Zobrazení a chybová hlášení

Displej

Přístroj po zapnutí automaticky kontroluje svůj vlastní systém a zobrazí jakékoliv odchylky.

Abyste měli jistotu, že displej funguje správně, zapněte přístroj. Stlačte a podržte tlačítko  přibližně 3 vteřiny, až se zobrazí všechny ikony na displeji. Všechny ikony musí být dobře viditelné – zkontrolujte je s následujícím zobrazením. Pokud nesouhlasí, kontaktujte servisní středisko.



- Popis symbolů najdete na začátku tohoto návodu.
- Glukoměr můžete rovněž zapnout vložením testovacího proužku

Chybné zobrazení

V žádném případě si neměňte medikaci na základě měření, které by mohly být nesprávné. Pokud máte pochyby, kontaktujte servis nebo svého lékaře.



Chyba

**Vlhký, použitý
testovací
proužek**

Slabá baterie

Chyba paměti

Systémová chyba

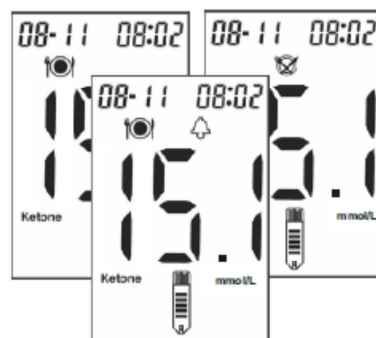
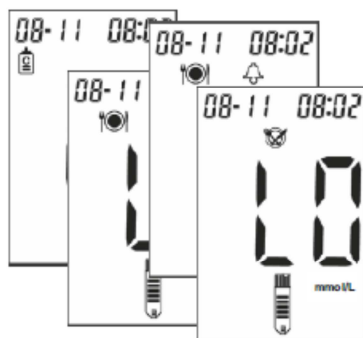
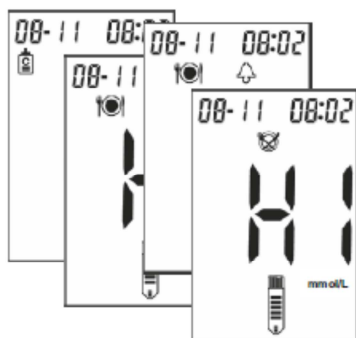
Řešení

Vyměňte
testovací
proužek

Vyměňte
baterie

Nejdříve
vyměňte baterie.
Pokud se chyba
005 opět zobrazí
kontaktujte
servis.

Nejdříve vyměňte
baterie. Pokud se
chyba 001 opět
zobrazí kontaktujte
servis.



**Výsledky testu jsou vyšší než
33.3 mmol/L (630 mg/dL)**

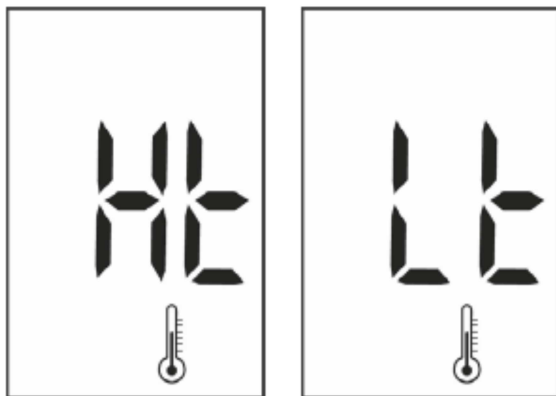
Zopakujte test. Pokud se
výsledek nezmění,
kontaktujte svého lékaře.

**Výsledky testu jsou nižší než
1.1 mmol/L (20 mg/dL)**

Zopakujte test. Pokud se
výsledek nezmění,
kontaktujte svého lékaře.

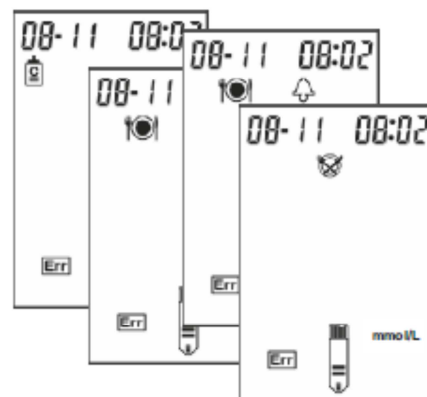
**Výsledky testu jsou vyšší než 13.8
mmol/L (250 mg/dL)**

Zopakujte test. Pokud se výsledek
nezmění, kontaktujte svého
lékaře. Naměřené hodnoty mohou
indikovat diabetickou
ketoacidózu. Na displeji se zobrazí
„Ketone“



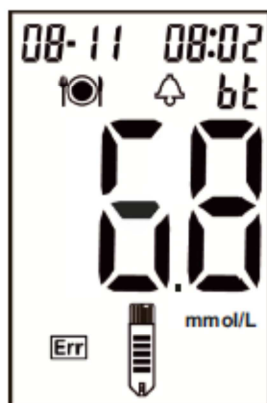
Zobrazení „Ht“ / „Lt“. Teplota okolí je příliš vysoká nebo nízká, nespadá do požadovaného teplotního rozsahu 10°C – 40°C. Uživatel je informován o **potencionálním nesprávném výsledku měření.**

Přesuňte přístroj do prostoru, kde je teplota v rozmezí 10°C – 40°C.



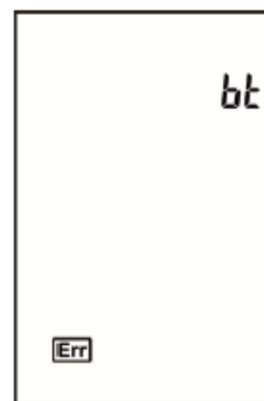
Nedostatek vzorku krve nebo kontrolního roztoku.

Zopakujte test s novým testovacím proužkem a dostatečným množstvím krve /kontrolním roztokem. Pokud se problém opakuje, kontaktujte servis.



Chyba při přenosu přes bluetooth jednotlivých výsledků

Pokud nebylo možné po měření přenést výsledek přes bluetooth, je možné ho převést později manuálně. Více informací v bodu 8. Přenos dat do aplikace VitaDock+ přes Bluetooth.



Chyba při přenosu přes bluetooth více výsledků najednou

Nejdříve zkontrolujte spojení mezi glukoměrem a mobilem. Věnujte pozornost informacím v bodě 8. Přenos dat do aplikace VitaDock+ přes Bluetooth. Pokud ani poté se nepovede přenos dat, kontaktujte

9.2 Čištění a údržba

MediTouch 2 connect je vysoce precizní přístroj. Zacházejte s ním opatrně, abyste se vyhnuli poškození elektronické části a zabránili poruchám. Nevyžaduje žádné speciální čištění za předpokladu, že nepřišel do styku s krví nebo kontrolním roztokem. Udržujte přístroj čistý od špíny, prachu, krvi a skvrn od vody.

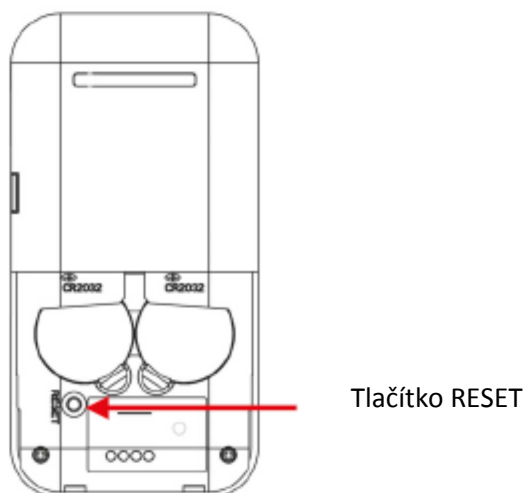
Dodržujte následující pokyny:

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý
- Očistěte povrch přístroje s jemným lehce navlhčeným hadříkem ve 70-75% etanolu.
- Nikdy nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo kartáče.
- Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky.
- Nikdy přístroj neponořujte pod vodu. Zabraňte proniknutí vody nebo jiné tekutiny do přístroje. Po čištění utřete přístroj se suchým hadříkem bez chloupků.
- Ujistěte se, že se do otvoru pro testovací proužek, nebo pod tlačítka nedostane žádná špína, prach, krev, kontrolní roztok, voda nebo alkohol.
- Nevystavujte přístroj vysokým teplotám.
- Uchovávejte přístroj v úložném pouzdru po každém použití.
- Neuchovávejte přístroj ani testovací proužky v autě, koupelně nebo v lednici.
- Pokud nepoužíváte přístroj déle, než měsíc vyndejte z přístroje baterie.

Odběrové pero

- Očistěte odběrové pero s navlhčeným hadříkem (vodou a jemným čisticím prostředkem). Odběrové pero nikdy neponořujte do vody nebo jiné tekutiny a zabraňte proniknutí jakékoliv tekutiny dovnitř odběrového pera. Pro desinfekci ochranného krytu ho ponořte jednou týdně na 10 minut do 70-75% čistícího alkoholu. Po desinfekci nechte kryt důkladně vyschnout.

9.3 Vynulování paměti



Pro vynulování paměti otevřete kryt na baterie v zadní části přístroje. Stlačte a podržte RESET tlačítko po dobu cca 3 vteřin.

9.4 Technické specifikace

Název a model:	MEDISANA glukoměr MediTouch® 2 connect
Metoda měření:	Technologie elektrochemického biosenzoru
Rozsah měření:	1,1 – 35,00 mmol/L
Doba měření:	cca 5 vteřin
Paměť:	480 měření s datem a časem
Provozní teplota:	10°C – 40°C
Uskladnění:	Vlhkost do 90%
	Teplota 2°C – 30°C
Objem vzorku krve:	0,6µL
Materiál vzorku:	Čerstvá krev z prstu, dlaně nebo předloktí (kapilární krev)
Hodnota hematokritu (Htc):	20-60%
Napájení:	2 x 3V CR2032 lithiové baterie
Bateriový provoz:	přes 2000 testů
Automatické vypnutí:	cca po 1.5 minutě
Rozměry (displej):	cca 37 x 56mm
Rozměry (přístroj):	cca 50 x 98 x 11mm
Hmotnost:	cca 47g bez baterii
Číslo výrobku:	79046
EAN:	40 15588 79046 1

Kompatibilní s chytrými telefony:

- iOS: iPhone 4S a novější, iPad 3 a novější.
- Android: zařízení, které podporují Google-Android verzi 4.3 a Bluetooth 4.0
- Kompatibilní aplikace: VitaDock+

9.5 Příslušenství

- 100ks MediTouch 2 Lancety, číslo výrobku: 79001
- 1ks MediTouch 2 odběrové pero, číslo výrobku: 79002
- 1ks MediTouch 2 kontrolní roztok, číslo výrobku: 79039
- 50ks MediTouch 2 testovacích proužků, číslo výrobku: 79038

9.6 Likvidace přístroje

Tento přístroj se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Každý spotřebitel je povinen odevzdat veškeré elektrické nebo elektronické přístroje bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky či nikoli, na sběrném místě ve svém bydlišti nebo v obchodě, aby mohly být tyto přístroje zlikvidovány v souladu se životním prostředím. Před likvidací přístroje vyjměte baterie. Nevhazujte spotřebované baterie do domovního odpadu, ale do zvláštního odpadu nebo je odevzdejte ve specializovaném obchodě do sběrného boxu na baterie. Obraťte se v případě likvidace na svůj obecní nebo městský úřad nebo na svého prodejce.

10. Záruka

10.1 Záruka a záruční opravy

Obraťte se prosím v případě záruky na svůj specializovaný obchod nebo přímo na servisní místo. Pokud byste museli přístroj zaslat, uveďte prosím závadu a přiložte kopii stvrzenky o koupi.

Platí přitom následující záruční podmínky:

- 1.** Na tento výrobek poskytujeme 2 letou záruku od data zakoupení. V případě reklamace je nutné doložit doklad o zakoupení.
- 2.** Závady v důsledku materiálových nebo výrobních vad se odstraňují během záruční lhůty zdarma.
- 3.** Opravou v záruce nedochází k prodloužení záruční lhůty ani pro přístroj ani pro vyměněné komponenty.
- 4.** Ze záruky jsou vyloučené:
 - a.** veškeré závady, které vznikly neodborným používáním, např. nedodržováním návodu k použití.
 - b.** Závady, které plynou z oprav nebo zásahů kupujícím nebo neoprávněnou třetí osobou.
 - c.** závady vzniklé při přepravě na cestě od výrobce ke spotřebiteli

nebo při zaslání do servisu.

d. součásti příslušenství, které podléhají běžnému opotřebení (baterie, odběrové pero, a příslušenství pro jedno použití, apod.).

5. Ručení za nepřímé nebo přímé následné škody, které jsou způsobené přístrojem, je vyloučeno i tehdy, pokud je škoda na přístroji uznána jako případ záruky.

10.2 Servis

BONITO CZ s.r.o.

Pod Pekařkou 1/107

147 00 Praha 4 – Podolí

info@bonito.cz

+420 421 405 618